

topic.



2019-2020

EGITARAUA_PROGRAMACIÓN

ERAKUSKETAK_EXPOSICIONES

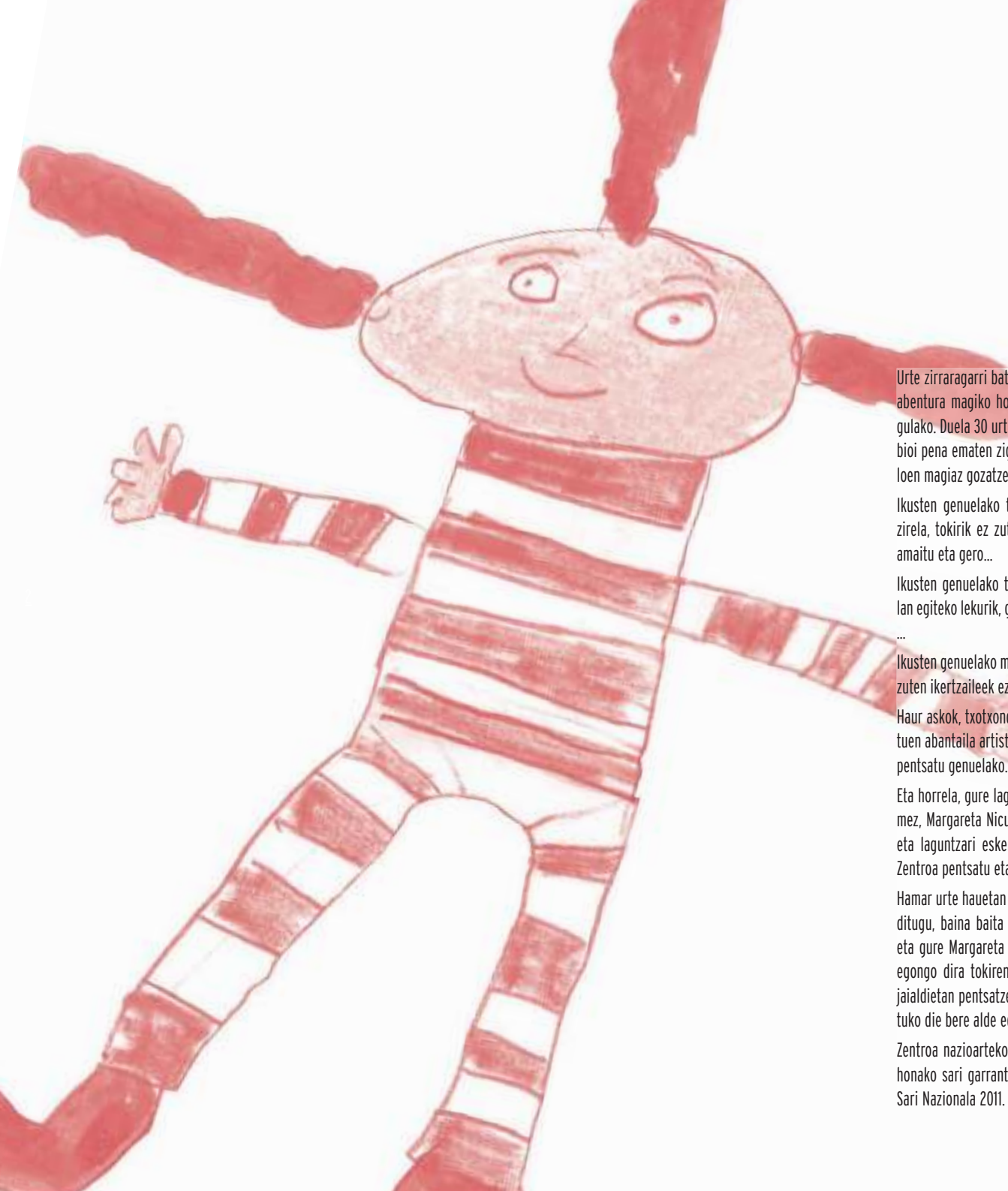
TAILER ETA KURTSOAK_TALLERES Y CURSOS

BESTE EKITALDI BATZUK_OTROS EVENTOS

TITERESZENA

TOPICek 10 URTE

_10 AÑOS DEL TOPIC



Urte zirrargarri bati ekingo diogu, bertan Topic deitzen diogun abentura magiko honen hamargarren urteurrena ospatuko dugulako. Duela 30 urte hasi zen abentura hau, Miguel Arreche eta bioi pena ematen zigulako urtean astebetzez bakarrik txotxongiloen magia gozatzea gure Titirijai jaialdian.

Ikusten genuelako txotxongilo asko eta asko desagertzen ari zirela, tokirik ez zutelako, bizileku bat, atsedean hartzeko lana amaitu eta gero...

Ikusten genuelako txotxongilolari askok ez zutela duintasunez lan egiteko lekurik, gero bere sorkuntza zoragarriak eskaintzeko ...

Ikusten genuelako mundu liluragarri horretaz gehiago jakin nahi zuten ikertzaileek ez zeukatela duintasunez lan egiteko tokirik...

Haur askok, txotxongiloak bere prestakuntzarako eskaintzen dituen abantaila artistiko eta terapeutikoez onura jaso zezaketela pentsatu genuelako...

Eta horrela, gure lagun fidelak diren Enkarni Genua, Manolo Gómez, Margareta Niculescu eta beste hainbat lagunengomendio eta laguntzari esker TOPIC, Tolosako Nazioarteko Txotxongilo Zentroa pentsatu eta gauzatu genuen.

Hamar urte hauetan gauza asko egin ditugu. Poztasun asko izan ditugu, baina baita ere gure Miguel maitearen galera, 2013an, eta gure Margareta maitearena, iaz. Ziurrenik, orain elkarrekin egongo dira tokiren batean, ametsetan eta beste egoitza eta jaialdietan pentsatzen. Txotxongilogintzaren Arteak beti eskertuko die bere alde egindako lan guztia.

Zentroa nazioarteko erreferente bihurtu da, eta besteak beste, honako sari garrantzitsu hauek jaso ditu: ASSITEJeko Antzerki Sari Nazionala 2011. urtean, European Museum Fórum-en Silleto

Afrontamos un año emocionante, un año en el que vamos a celebrar el décimo aniversario de esta aventura mágica que es el TOPIC. Una aventura que tuvo sus inicios hace unos 30 años, cuando Miguel Arreche y yo pensamos que era una pena no poder disfrutar de la magia de los títeres más allá de una semana al año, en nuestro Festival, Titirijai.

Cuando pensamos que era una pena que tantos y tantos títeres estuvieran desapareciendo porque no tenían un lugar, una casa donde refugiarse, donde descansar una vez terminado su trabajo...

Cuando pensamos que muchos marionetistas tampoco tenían un espacio en el que poder trabajar dignamente para ofrecernos luego sus maravillosas creaciones...

Cuando pensamos que eran muchos los estudiosos y las estudiosas que querían saber más de este fascinante y milenario mundo y no tenían un lugar donde poder hacerlo dignamente...

Cuando pensamos que muchos niños y niñas podían beneficiarse de las ventajas artísticas y terapéuticas que la marioneta ofrece para su formación...

Y así fue como, con la ayuda y consejos de nuestros fieles amigos Enkarni Genua, Manolo Gómez, Margareta Niculescu y algunos otros ideamos y proyectamos el TOPIC, Centro Internacional de la Marioneta de Tolosa.

En estos diez años hemos hecho muchas cosas. Hemos tenido muchas alegrías, pero también tristezas como fue la pérdida de nuestro querido Miguel en el año 2013 y de nuestra querida Margareta el año pasado. Seguramente ahora estén juntos en algún lugar, soñando e ideando Centros y Festivales, siempre en beneficio del Arte de la marioneta, que eternamente les estará agradecida.

EGITARRAUA PROGRAMACIÓN

Saria 2012. urtean, Ibermuseosen Saria 2013. urtean eta 2018. urtean Ohorezko aipamena. Beste hainbat sari ere jaso ditu, hala nola, ONCEko Urrezko Kaskabiloa 2013.urtean, Rosa M^a García Canoren Saria 2014.urtean, Zilarrezko Pelegrin Saria 2015.urtean, Galicreques Saria eta Atzegi eta Gureaken aitortpena 2016.urtean, azkenik, 2018.urteko Zaragozako Txotxongiloen Parkeko Saria.

Orain arte 118.000 bisitari hurbildu dira Museora, eta gaur egun 2.129 pieza ditu. Aldi baterako 23 erakusketa egin dira. 160 tailer eta 255 txotxongilo ikuskizun egin ditugu eta 45.000 ikusle baino gehiago bertaratu dira.

Kopuru guzti hauek ez dira hemen, Tolosan egin dugunaren ideia bat ematera hurbiltzen. Hau gutxi balitz, oso garrantzitsua den jarduera bat ere burutu dugu Tolosatik kanpo: Madrilgo Centro Dramático Nacionaleko urteko txotxongiloen programazioa diseinatu eta kudeatzea. Gainera, gure erakusketak Espainiako eta atzerriko beste leku batzuetara joan dira: Europako Parlamentua Bruselan, Italian, Portugalen, Madrilan, Sevillan. Honetaz gain, gure txotxongiloak beste museo eta erakusketetarako mailegatu ditugu. Laburbilduz, azken hamar urteotan Topic-en jarduera frenetikoa izan da.

4 Gainera, 15 pertsona, 12 emakume eta hiru gizon, eta horietatik 3, urritasun fisiko edo psikikoa dutenak osatzen dute gure lan taldea.

Hauxe da TOPICek 10 urte hauetan lortu duenaren laburpen txiki-txiki bat. Orain, hurrengo lerroetan ikusiko duzue 2019-2020 ikasturterako prestatu duguna. Zuen gustukoa izatea eta gure bidelagun izaten jarraitzea espero dugu, zuek gabe, boluntario-rik gabe, erakunderik gabe, kolaboratzailerik gabe, artistarik gabe, prentsarik gabe, tolosarren elkarerik gabe, eskolarik gabe, irakaslerik gabe, teknikaririk gabe eta, nola ez, gure ikusle leialik gabe, ez bait ginateke ezer ere ez izango. Eskerrik asko 10 urte hauetan gurekin egoteagatik!!!!

El Centro se ha convertido en un referente internacional, como muestra ha recibido reconocimientos tan importantes como el Premio Nacional de Teatro de ASSITEJ 2011; Premio Silletto del European Museum Fórum del año 2012; el Premio Ibermuseos 2013 y mención de Honor en 2018; Cascabel de Oro de la ONCE en 2013; Premio Rosa M^a García Cano en 2014; Premio Pelegrín de Plata 2015; Premio Galicreques y reconocimiento por parte de Atzegi y Gureak en 2016; Premio Parque de las Marionetas de Zaragoza 2018.

Hasta la fecha más de 118.000 visitantes se han acercado al Museo, que cuenta en la actualidad con 2.129 piezas. Se han llevado a cabo 23 exposiciones temporales. Hemos realizado 160 talleres y 255 espectáculos de marionetas a los que han acudido más de 45.000 espectadores.

Estas cifras apenas se acercan a dar una idea de lo que hemos hecho aquí, en Tolosa, pero también hemos llevado a cabo una importante actividad fuera de Tolosa, como es el caso de la programación anual de marionetas del Centro Dramático Nacional de Madrid. Además nuestras exposiciones han viajado a otros lugares de España y del extranjero: Parlamento Europeo en Bruselas, Italia, Portugal, Madrid, Sevilla. También hemos prestado numerosas marionetas a otros Museos y para otras exposiciones. En fin, la actividad del TOPIC durante estos 10 años ha sido frenética.

En otro orden de cosas, damos empleo a 15 personas, 12 mujeres y tres hombres y de esas 15, 3 de ellas con discapacidad física o psíquica.

Este es un brevísimo resumen de lo que es, de lo que ha conseguido el TOPIC en estos 10 años. Ahora en este folleto veréis lo que os hemos preparado para esta temporada 2019-2020. Esperamos que lo disfrutéis y nos sigáis acompañando porque sin los voluntarios, sin las instituciones, sin los colaboradores, sin los y las artistas, sin la prensa, sin las sociedades tolosarras, sin los colegios, sin los y las profes, sin los técnicos y sin nuestro fiel público el TOPIC no sería NADA. ¡iiiiiiGracias por estar ahí estos diez años!!!!!!

MIMAIA TEATRO

Katalunia-Cataluña

Urriak_Octubre 26

Giovanni Verga istorioan oinarrituta, "Rosso Malpelo"-k, Malpelo izeneko ume baten istorioa kontatzen du. Honek, kondizio oso txarretan Siziliako minetan lan egiten du. Jatorrizko istorioan, Malpelok ez du inongo aukerarik ume morroi, baztertu eta bakartia izatez uzteko. Egutero sakonago zulatzen du zorua lurrazal krudel honetatik urruntzeko esperantzarekin, non ez duen maitasun pitin bat ere aurkitzen. Peloloco da gure saiakera Vergak imajinatutako ume meatzari ilegorri honek beste aukera bat izan dezan, "ezinezkoa dirudiena posible egiteko" eta merezi izandako haurtzaroa izateko.

Inspirado en el cuento de Giovanni Verga, "Rosso Malpelo", que narra la vida del niño Malpelo que trabaja en las minas de Sicilia en condiciones muy duras. En el cuento original, Malpelo no tiene ninguna opción de mejorar su condición de niño esclavizado, aislado y solitario, que cada día cava un poco más profundo en la tierra con el ánimo de alejarse de la superficie de un mundo cruel donde no encuentra ni una pizca de amor.

Peloloco es nuestro intento de darle una segunda vida a ese niño minero pelirrojo que Verga imaginó. Una oportunidad de "hacer posible lo que parece imposible" y darle la infancia que hubiera merecido tener.

Ikuskizuna_Espectáculo
"Peloloco"

Data_Fechas
Urriak_Octubre 26

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Hizkuntza_Idioma:
Gaztelania_Castellano

Iraupena_Duración
50 min.

Madril-Madrid

TROPOS

Azaroak_Noviembre 16

Ikuskizuna_Espectáculo
"Blanca Nieves"

Data_Fechas
Azaroak_Noviembre 16

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelania_Castellano

Iraupena_Duración
50min .

Zeinek egin diezaioke uko klasiko on bati? Gure Edurne Zurik ez dakizki etxeko zereginak egiten, baina web orri bat egiten daki eta ez du sekula igel bat musukatuko printzipe bat izanda ere, ez duelako ezkondu nahi! A ze matraka ezkontzearekin! Kontu klasiko honen bertsio dibertigarri eta zoro honek, umore eta emozio dosi bat du, kontu klasiko batek beti izan behar duen moduan.

¿Quién se puede resistir a un buen clásico? Nuestra Blancanieves no sabe de tareas domésticas, pero sabe hacer una página web y desde luego no va besar a ninguna rana por muy príncipe que sea, porque no quiere casarse. ¡Qué manía con casarse! Esta divertidísima y alocada versión del cuento clásico, tiene la dosis justa de humor y emoción, como siempre ha de tener un buen cuento clásico.



XAKE PRODUKZIOAK

Euskadi-País Vasco

Abenduak_Diciembre 14

Julian jostailuen denda zahar baten jabea da. Egun gutxi barru, Anek, bere bilobak, sei urte beteko ditu eta opari berezi bat prestatzen ari da: berak sortutako panpin bat. Anek eta Julianek bidaia hunkigarri bat hasiko dute panpinarekin, ametsak betetzen dituen izar magiko baten bila. Itxuraz, abentura imajinarioak Ane-ri eta Joni, bere aitari, beraien arteko harremana bideratzen lagunduko die. Azkenaldian Jonen onarpen arazo bat dauka, Anek bulba izan arren, mutila dela aldarrikatzen duelako.

Julián es dueño de una vieja tienda de juguetes. En unos pocos días, Ane, su nieta, cumplirá seis años y está preparando un regalo especial: una muñeca hecha por él. Ane y Julian comenzarán un emocionante viaje junto con la muñeca, en busca de una estrella mágica que hace realidad los deseos. Esta aventura, aparentemente imaginaria, va a ayudar a Ane y a Jon, su padre, a reconducir su relación. Últimamente Jon tiene un problema de aceptación porque Ane, aunque tenga vulva, es un niño.

Ikuskizuna_Espectáculo
"Lur"

Data_Fechas
Abenduak_diciembre 14

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
7 urtetik aurrera_A partir de 7 años

Hizkuntza_Idioma
Euskara_Euskera

Iraupena_Duración
60 min.

Murtzia-Murcia PERIFERIA TEATRO

Urtarrilak_Enero 25

Ikuskizuna_Espectáculo
"Nube a nube"

Data_Fechas
Urtarrilak_Enero 25

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Hizkuntza_Idioma
Hitik gabea_Sin palabras

Iraupena_Duración
50 min.

"Nube a Nube" hitzik gabeko ikuskizuna da eta bere bitartez, antzerki bisualeko hizkuntza ez berbaletan gehiago sakontzea bilatu dute. Horretarako, akzioen esentzia bilatzen duten testu dramatiko bat sortu dute; Luz izeneko aingeru txiki baten istorioa, jokaeraren, mugimenduaren, argiaren eta musikaren bidez kontatuz. Luz kontentua bizi da bere zeruan eta egunak forma ezberdinetako lainoak sortzen pasatzen ditu, gero airera botako dituenak. Bere argiak egunero egiten du distira eta gauero zerua argitzen du. Bere kataloxarekin zeruan eta lurrian gertatzen dena begiratzen du. Batzuetan zauritutako txori bakarren bat erortzen da lainoetara... Nola erreakzionatuko du berak?

"Nube a Nube" es un espectáculo sin palabras en el que buscamos ahondar un poco más en el lenguaje no verbal del teatro visual. Para ello, hemos creado un texto dramático en el que buscamos la esencia de las acciones, narrando a través del gesto, el movimiento, la luz y la música la historia de un pequeño ángel llamado Luz. Este pequeño ángel vive feliz en su cielo y pasa los días creando diferentes formas con las nubes, que luego lanza al aire. Su luz brilla todos los días y por la noche ilumina el cielo. Con su catalejo observa lo que ocurre en el cielo y en la tierra. Algunas veces cae algún pájaro herido en una nube... ¿cómo reacciona ella?



HUGO E INES

Peru-Perú

Otsailak_Febrero 8

Pertsonaia dibertigarrien desfile pintoreskoa da. Bertan eszenan ateratzen diren momentu laburretan, egunerokotasunean izkutatzen diren momentu poetikoak berreskuratzen nahi dituzte. Pertsonaia hauek, beraien amets eta frustrazioekin, beraien arrakasta eta porrotekin, gizakiaren tragikomediaren antzerkia kontatzen digute.

Es un desfile pintoresco de divertidos personajes que, en los breves momentos de su existencia sobre la escena, pretenden atrapar aquellos pequeños momentos poéticos que se encuentran escondidos en la vida diaria. Estos personajes, con sus sueños y frustraciones, con sus éxitos y fracasos, nos narran el eterno drama de la tragicomedia humana.

Ikuskizuna_Espectáculo
"Body Rhapsody"

Data_Fechas
Otsailak_Febrero 8

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Hizkuntza_Idioma
Hitzik gabea_Sin palabras

Iraupena_Duración
45 min.

Katalunia-Cataluña

GIRAMAGIC

Martxoak_Marzo 21

Ikuskizuna_Espectáculo
"Hai la pescadora de sueños"

Data_Fechas
Martxoak_Marzo 21

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
3 urtetik aurrera_A partir de 3 años

Hizkuntza_Idioma
Hitzik gabea_Sin palabras

Iraupena_Duración
55 min.

Hai-ek ikusleei, bidai oniriko honetan abesbatza baten modura murgiltzea gonbidatzen die, batzuetan keinuekin eta beste batzuetan abestiekin. Modu honetara, askatasunaren bila egingo duen abenturan lagunduko diote protagonistari ekitaldi psikomagiko batean; azkenean, denak aske geratuko garelarik.

"Hai, ametsen harrapatzailea" magia, hitz larritan helarazten duen ikuskizuna da. Oso desberdina eta originala den magia bat. Izan ere, ohikotasunetik eta beraz, erraztasunetik urruntzea lortu duen ibilbide baten emaitza da. Antzerkia eta magiaren artean oreka on bat edukitzeko zuzendaritza malgu bat izan du, lan liluragarri honen barruan mundu magiko bat sortzeko. Azken finean, magia oso espeziala eta oso erreala da. Bizi beharra dagoen magia bat eta ikusle guztiak azalean sentitzera gonbidatzen dituen.

Hai invita al público a sumergirse en este viaje onírico como un coro, a veces en forma de gestos y otras en forma de canto. Acompañando a la protagonista en su aventura por la libertad, en un acto psico-mágico donde, finalmente, nos liberamos todos.

"Hai, La pescadora de sueños" es un espectáculo que transmite magia en mayúsculas. Una magia muy diferente y original que es el resultado de toda una carrera alejándose de aquello que es más convencional, y por lo tanto fácil de hacer. Una dirección con mucha mano izquierda para tener un buen equilibrio entre teatro y magia; para hacer fluir un mundo mágico dentro de esta maravillosa obra de HAI. En definitiva, una magia muy especial y muy real que hay que vivir, y que invita directamente a todos a sentir en primera piel.



L'HOME DIBUXAT

País Valenciá

Apirilak_Abril 25

Haur batek zapatak estreinatuko ditu eta errekerak joango da merendatzera. Errekara bidean, inguratzen duen munduaz ohartuko da: kaleak, etxeak, paisaiak, pertsonak eta animaliak. Bere zapatek esperientziak pilatuko dituzte eta bera, pixkana-pixkana, hazi egingo da. Zapaten neurria, ikuskizunean igaroko diren urteetan bidaide izango du. Neurriak oina neurtzen du, baina baita adina, bizipenak eta bizitzatik ibiltzeko moduak ere. Egunak, urteak eta zapaten kaxak igaroko dira: txikiak, ertainak, handiak...

Un niño estrena zapatos y se va al río a merendar. Por el camino, descubre el mundo que lo rodea: calles, casas, paisajes, personas y animales. Sus zapatos van acumulando experiencias y él, poco a poco, crece. El tamaño de los zapatos nos acompaña en el transcurso de los años. El tamaño mide el pie, pero también la edad, las vivencias, la forma como caminamos por la vida. Pasan los días, los años y las cajas de zapatos. Pequeñas, medianas, grandes...

Ikuskizuna_Espectáculo
"Zapata berriak"

Data_Fechas
Apirilak_Abril 25

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
7 urtetik aurrera_A partir de 7 años

Hizkuntza_Idioma
Euskara_Euskera

Iraupena_Duración
30 min.

Madril-Madrid_LUNA TEATRO

Maiatzak_Mayo 9

Ikuskizuna_Espectáculo
"Blanca Nieves"

Data_Fechas
Maiatzak_Mayo 9

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
7 urtetik aurrera_A partir de 7 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelania_Castellano

Iraupena_Duración
45 min.

Edurne Zurik amaordekoaren enbidiarengatik eta haserrearengatik jauregitik alde egin behar izango du. Ihesaldian baso ezatsegin bat zeharkatu beharko du eta bizipen asko izango ditu.

Ikuskizunak hizkuntza poetiko eta komikoa bateratzen ditu, dantzaz, maskarez, txotxongilo, musikaz eta objektuen antzerkiak baliatuz. Dramaturgiak, era berean, ipuin klasikoari bira harriarriak eta ustekabeak ematen dizkio modu barregarri eta umoretsuan, baina beti puntu poetiko batekin.

Blanca Nieves se ve empujada a huir del palacio perseguida por la furia envidiosa de la madrastra. En su huida deberá atravesar un bosque inhóspito, donde vive muchas aventuras.

El espectáculo combina lo poético y lo cómico, recurriendo a variados lenguajes escénicos como la danza, las máscaras, los títeres, la música y el teatro de objetos. La dramaturgia, a su vez, sorprende dando giros inesperados al cuento clásico de manera graciosa y con humor, pero siempre con un toque poético.



LA CHANA

Gaztela Mantxa-Castilla la Mancha
Ekainak_Junio 7

Bazen behin printzesa bat triste bizi zena erreinu triste batean. Erreinu tristea zen printzesa triste zegoelako. Bere leiho tristetik itsaso tristea ikus zitekeen eta herri triste bat, erreinu tristean geratzen zen herri bakarra. Bere etxe tristen artean, bereziki triste zegoen bat nabarmetzen zen, armairu triste batekin, mahai triste batekin eta haur batek lo egiten zuen ohe triste batekin... arrunta, oso arrunta. Ez tristea ezta tentela ere, arrunta. Eta hala bazan edo ez bazan, denek deitzen zioten Juan.

Erreinu triste batean bizi den mutil triste baten bizitza aurkeztuko dute. Dramatizazio aske bat da, objektuekin egina, "Epaminondas"-en ipuin ospetsuan oinarritua. Mahai baten gainean, manipulatzailerak objektu eta txotxongiloekin mundu bat sortzen du. Bertan Vulgarcitok, gure protagonistak, egingo dituen lan ezberdinetan sufrutuko dituen abenturak erakutsiko dizkigu.

Había una vez una princesa triste que vivía en un reino triste. El reino era triste porque la princesa estaba triste. Desde su ventana triste se podía ver un mar triste y un pueblecito triste, el único pueblecito que quedaba ya en el triste reino. Entre sus casitas tristes destacaba una especialmente triste, con un armario triste, una mesa triste y una cama triste en la que dormía un niño... vulgar, vulgarcito. Ni triste ni mandangas, vulgarcito. Y con pan o sin pan, se llamaba Juan.

De manera rimada, articulada, redondeada, recta e inclinada como una carcajada se nos presenta la vida de un pobre muchacho que habita en un reino triste. Es una dramatización muy libre, con objetos, del famoso cuento Epaminondas. Sobre una mesa, el manipulador crea un mundo de objetos y títeres en el que se da cuenta de las aventuras que, Vulgarcito, nuestro protagonista, sufre en los distintos trabajos por los que va pasando.

Ikuskizuna_Espectáculo
"Vulgarcito"

Data_Fechas
Ekainak_Junio 7

Ordua_Hora
18:30

Gomendatutako adina_Edad recomendada
7 urtetik aurrera_A partir de 7 años

Hizkuntza_Idioma
Gaztelera_Castellano

Iraupena_Duración
60 min.



ERAKUSKETAK

EXPOSICIONES

GIÙ LA MASCHERA

Burattini-en Mundu Miresgarria_El Fantástico Mundo de los Burattini



Data_Fechas
2019/10/04_2020/03/01

Lekua_Lugar
TOPICeko aldizkako erakusketetarako aretoa_TOPIC sala de exposiciones temporales

Bisitatzeko ordutegia_Horario visita
Negua / Invierno: 10:00-13:00 eta 16:00-19:00 (Asteazkenean, astelehenera itxita_Entre semana, lunes cerrado)
10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (Asteburua eta jai egunetan_Fin de semanas y festivos)



Italianen txotxongiloen tradizioak, herrialde horretako historia politiko eta sozialagatik, hain bereziak, banatuak eta lokalismoz beteak, Europa eskualdeko eta hiri batasuneko pertsonaien eta maskaren aniztasuna aurkezten du.

Pulcinella, Arlecchino, Brighella, Pantalone eta Doctor Balanzone bezalako jatorri zuzena duten erakusketak edo esposizioak Commedia dell'Artetik datoz. Hemen, Gianduja eta Gioppino bezala, XVII. eta XIX. mendeen jaio-tako pertsonaia aurkitzen dira. Beste batzuk, ordea, XX. mendeen azaldu ziren adibidez, Bargnola, Testafina, Pampalughino eta Tascone. Eta azkenik, aurreko mendeen jaiotakoak: Areste Paganos, Pirù, Tavà eta beste batzuk.

Erakusketak hirurogeita hamar antzezlanen konposatua dago, eta eskularruen teknikaz gain beste teknika batzuk erabiltzen dituzten txotxongiloak ere badaude. Materialari dagokionez, italiarren kolekzio pribatu eta publiko ezberdineko material artistikoak dira. Hauek ondare aberatsak erakusten dituzte bai Europa osoan eta baita denboraldi historiko batean ere, hain zuzen XIX. mendetik aurreko mendeko azkeneko urteetarako.

La tradición italiana del teatro de marionetas, debido a la historia política y social de dicho país, tan peculiar, fragmentada y llena de localismos, presenta una variedad de personajes y máscaras regionales y de ciudades únicas en Europa.

En la exposición, junto a figuras que provienen directamente de la Commedia dell'Arte del 1500 como Pulcinella, Arlecchino, Brighella, Pantalone y Doctor Balanzone, encontramos personajes nacidos entre los siglos XVII y XIX como Gianduja y Gioppino, otros que aparecieron a principios del siglo XX como Bargnola, Testafina, Pampalughino y Tascone, hasta los últimos nacidos en el siglo pasado, Areste Paganos, Pirù, Tavà y otros.

La exposición está compuesta por unas setenta piezas entre marionetas de guante y de otras técnicas, además de materiales artísticos de diferentes colecciones públicas y privadas italianas, ilustran un patrimonio riquísimo y sin igual en toda Europa de un período histórico que va desde principios del siglo XIX hasta los últimos años del siglo pasado.

FORMOSAKO TXOTXONGILO ANTZERKIA _EL TEATRO DE MARIONETAS DE FORMOSA

Data_Fecha
2020/03/14_2020/09/13

Lekua_Lugar
TOPICeko aldizkako erakusketetarako aretoa_TOPIC sala de exposiciones temporales

Bisitatzeko ordutegia_Horario visita
Negua / Invierno: 10:00-13:00 eta 16:00-19:00 (Asteazkenean, astelehenera itxita_Entre semana, lunes cerrado)
10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (Asteburua eta jai egunetan_Fin de semanas y festivos)



Taiwanek teatro tradizionala mantendu du oso moderno den gizarte batean; tenpluekin batera txotxongiloen irudikapena egoten da txotxongiloentzako telebistako kanalean eta munduko txotxongiloen film estudio handienean. 2006. urtean, Taiwaneko txotxongiloen teatroa, nazio-mailan Interneteko iritzi inkesta batean, Taiwaneko sinbolo nagusia izendatua izan zen. Acer bezalako ordenagailu konpainia batek produktu berria ateratzen duenean, txotxongiloak erabiltzen dituzte produktua promozionatzeko. Hautakundeak daudenean, alderdi politiko guztietako kandidatu guztiek euren eskuetan txotxongiloa dutelarik argazkia ateratzen dietela ziurtatzen dira. Hortaz, Taiwaneko txotxongiloen kultura bakarra da Asian (300 konpainia baino gehiago profesionalki aktibo egonda) eboluzionatzen doala tradizioa izaten jarraitzen duelako, kontserbatzailea delako eta, denbora berean, osatzen joaten delako.

Txotxongiloen teatroa, benetan, gizarterako leiho bat da eta txotxongiloen esposizio honetan, batez ere eskularruez, nahiz eta hariez eta itzalez ere, uharte bateko eta bere kulturako istorio bat kontatzen dute, 200 txotxongilo baino gehiagorekin, antzezlekuarekin, musika instrumentuekin, mozorroekin eta askoz gehiagorekin, dena "Museo de Teatro de Marionetas Asiáticas de Taiwanetik", Taipeietik ekarrita.

Erakusketak tenplu bateko jaialdi tradizional batean murgiltzen da, bertako kulturaren txotxongiloen garrantzia nabari da, Asian teatroko jainkoa aurkezten da, txotxongilo kontsagratua, eta dama elegante asko, joka boteretsua, pailazo dibertigarriak, etb.

Munduko estreinaldia eta Taiwanetik kanpo inoiz burutu den Taiwaneko txotxongiloen erakusketak handiena da. Erakusketak begientzat festa bat da eta publiko guztiarentzat eskuragarri dago.

Desde el espectáculo más tradicional hasta títeres que explotan en el escenario, la exposición "El Teatro de Títeres de Formosa" trae a Tolosa la elegancia y belleza del teatro de títeres clásico chino del siglo XIX, la energía pura de los títeres del Golden Ray del Taiwán moderno y las últimas creaciones.

Taiwan ha conservado su teatro tradicional de títeres dentro una sociedad muy moderna; coexisten representaciones de títeres en templos junto a un canal de televisión exclusivo para títeres y el estudio de cine de títeres más grande del mundo. En 2006, el teatro de títeres de Taiwan fue seleccionado en una encuesta de opinión de internet a nivel nacional como el símbolo número uno de Taiwan. Cuando las grandes compañías de ordenadores, como Acer, lanzan un nuevo producto, utilizan títeres para promocionarlo. Cuando hay elecciones, todos los candidatos de los diferentes partidos se aseguran ser fotografiados con un títere en sus manos. Así pues, la cultura del títere en Taiwán es única en Asia (con más de 300 compañías profesionales activas), ya que sigue siendo una tradición en evolución, conservadora y que, al mismo tiempo, se reinventa a sí misma.

El teatro de títeres es verdaderamente una ventana a la sociedad y en esta exposición los títeres, mayormente de guante, aunque también de hilo y sombras, cuentan la historia de una isla y su cultura, con más de 200 títeres, escenarios, instrumentos musicales, disfraces y mucho más, todo llegado desde el Museo de Teatro de Marionetas Asiáticas de Taiyuan en Taipei.

En la exposición se entra en un festival tradicional de templo. Se puede sentir la importancia del teatro de títeres dentro de la cultura local. Se presenta al Dios del Teatro en Asia, un títere consagrado, y a muchas damas elegantes, guerreras poderosas, payasos divertidos, etc.

Esta es la exposición más grande de títeres taiwaneses jamás realizada fuera de Taiwán y un estreno mundial. La exposición es una fiesta para los ojos y accesible a todos los públicos.

ERRALDOIEN BILDUMAZALEA

EL COLECCIONISTA DE GIGANTES

Data_Fecha
2020/02/19_2020/06/28

Lekua_Lugar
TOPICeko Ambigu aretoa TOPIC sala Ambigü

Bisitatzeko ordutegia_Horario visita
Negua_Invierno: 10:00-13:00 eta 16:00-19:00 (Asteazkenean, astelehenetan itxita_Entre semana, lunes cerrado)
10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (Asteburua eta jai egunetan_Fin de semanas y festivos)

Uda_Verano: 10:00-14:00 eta 15:00-19:00 (Astelehenetan itxita_Lunes cerrado)

Argiak, maskarak, itzalak, testurak. Begi-keinuak eta barre-algarak. Paperezko aurpegiak. Bisuala. Polita. Batzuetan sinplea. Agian funsgabea. Agian iraingarria. Beharbada baita barregarria ere. Gutxi denaren itsura emango du. Iruzur handia denaren itsura emango du. Antzerki bat, inoiz amaitzen ez den antzezlan. Jokoa besterik ez da. Hau da gure moztarria. Erraldoiak besterik ez gara.

Luces, máscaras, sombras y texturas. Guiños y risas. Caras de papel. Meramente visual. Meramente estético. A veces simple. Tal vez pueril. Tal vez insultante. Incluso puede que grotesco. Pareciera que es poco. Pareciera que es un gran engaño. Un drama, una obra de teatro que nunca termina. Pero no es más que un juego. Este es nuestro disfraz. No somos más que gigantes.



BISITA GIDATU ANTZEZTUAK

HAURRENTZAT

_VISITAS TEATRALIZADAS PARA NIÑOS

Data_fecha
21/09/2019 - 12/10/2019 - 16/11/2019
14/12/2019 - 18/01/2020 - 15/02/2020
21/03/2020 - 11/4/2020 - 18/04/2020
23/05/2020 - 13/06/2020

Larunbatetan_Los sábados:
11:30 (euskara)
12:30 (gaztelera_castellano)

Laz bezala 2019-2020 ikasturte honetan TOPICek, publiko familiarri eskainitako bisita gidatu antzeztuak jarduera arrakastasuarekin jarraituko du. Gure ustez, zentzu handia duen jarduerak bat da, batez ere gure Zentroak arte-disziplinak jakin batean, antzerkiaren esparruan, diharduelako. Hala, nahi duten bisitariei ibilbidea egiten lagunduko diegu Txotxongiloen Etxean barrena, bisita gidatu antzeztua eginez eta leku magiko hau ezagutara emanez, eta bisitan datozkigunei esperientzia ahazteztina bat eskainiz.

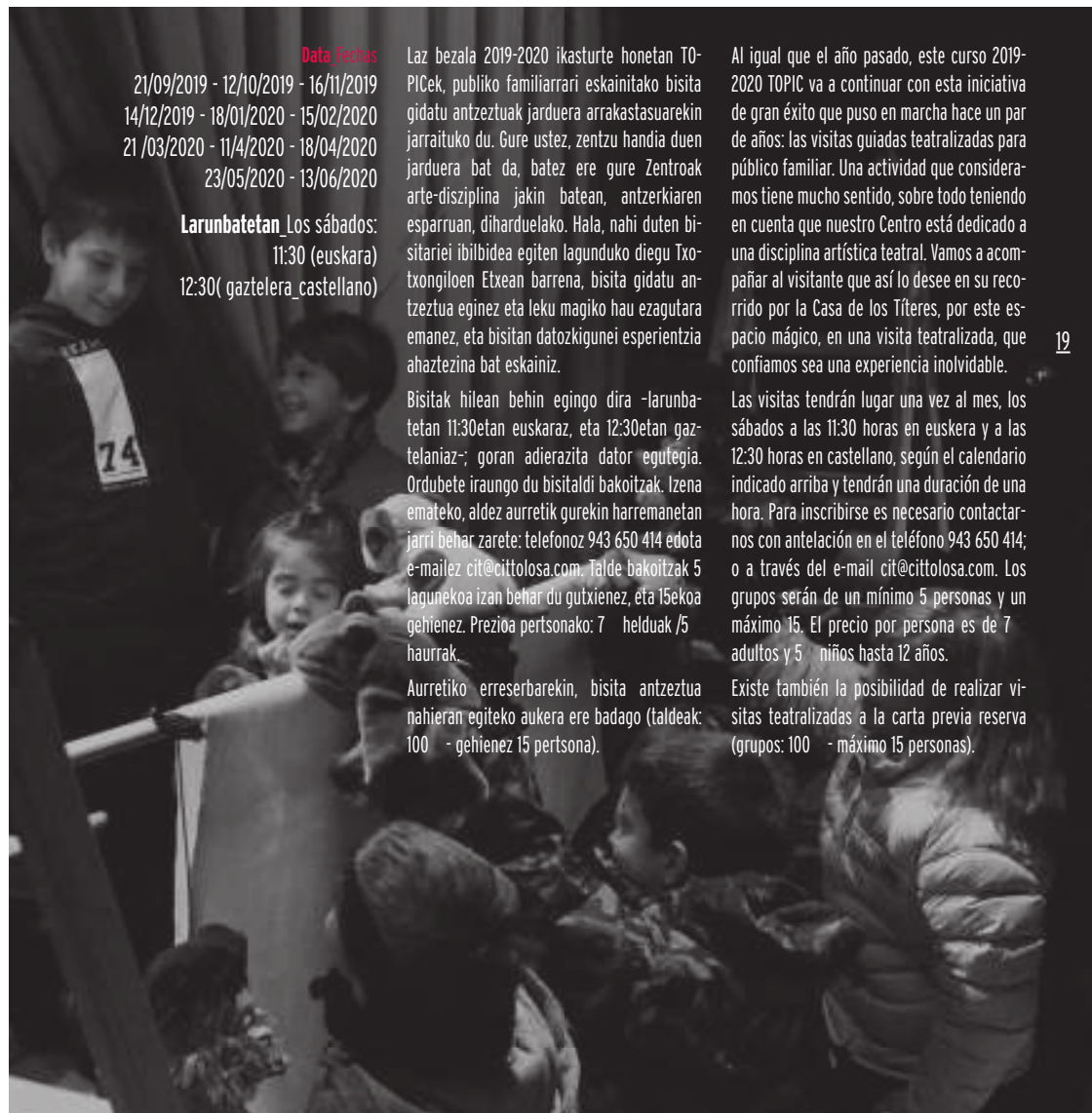
Bisitak hilean behin egingo dira -larunbatetan 11:30etan euskaraz, eta 12:30etan gaztelaniaz-; goran adierazita dator egutegia. Ordu bete iraungo du bisitaldi bakoitzak. Izena emateko, aldeztu aurretik gurekin harremanetan jarri behar zarete: telefonoz 943 650 414 edota e-mailez cit@cittolosa.com. Talde bakoitzak 5 lagunekoa izan behar du gutxienez, eta 15ekoa gehienez. Prezioa pertsonako: 7 helduak / 5 haurrak.

Aurretiko erreserbarekin, bisita antzeztua nahieran egiteko aukera ere badago (taldeak: 100 - gehienez 15 pertsona).

Al igual que el año pasado, este curso 2019-2020 TOPIC va a continuar con esta iniciativa de gran éxito que puso en marcha hace un par de años: las visitas guiadas teatralizadas para público familiar. Una actividad que consideramos tiene mucho sentido, sobre todo teniendo en cuenta que nuestro Centro está dedicado a una disciplina artística teatral. Vamos a acompañar al visitante que así lo desee en su recorrido por la Casa de los Títeres, por este espacio mágico, en una visita teatralizada, que confiamos sea una experiencia inolvidable.

Las visitas tendrán lugar una vez al mes, los sábados a las 11:30 horas en euskera y a las 12:30 horas en castellano, según el calendario indicado arriba y tendrán una duración de una hora. Para inscribirse es necesario contactarnos con antelación en el teléfono 943 650 414; o a través del e-mail cit@cittolosa.com. Los grupos serán de un mínimo 5 personas y un máximo 15. El precio por persona es de 7 adultos y 5 niños hasta 12 años.

Existe también la posibilidad de realizar visitas teatralizadas a la carta previa reserva (grupos: 100 - máximo 15 personas).



GAZTE ETA HELDUENTZAKO BIXITAK

VISITAS PARA JÓVENES Y ADULTOS

BISITA GIDATU ANTZEZTUAK HELDUENTZAT

VISITAS TEATRALIZADAS PARA ADULTOS

Azaroak_Noviembre 23, 29

Lehenago urtean kurtsoa ikusteko gogoarekin geratu bazinen... TOPICek berriz martxan jarriko ditu lehenago urteko helduentzako bisita antzeztuak. Bisitariek gure museoa eta bere pertsonaiak era atsegin eta entretenigarri batean ikusteko aukera izango dute. Gidaria pertsonaia euskaldun historiko batean murgilduko da, iraganeko xehetasunak eta Tolosarekin eta TOPICekin duen erlazio xelebrea azalduko duena. Gainera, bisitariekin batera, denon abesti eta errima zaharrak gogoratziko ditu.

Por si alguien se quedó con ganas el curso pasado, TOPIC programa un curso más las visitas teatralizadas para adultos que puso en marcha el año pasado. Los visitantes tendrán la oportunidad de visitar nuestro museo y sus personajes de forma amena y entretenida. La guía se meterá en el papel de un personaje vasco histórico, quien revelará detalles de su pasado, de su curiosa relación con Tolosa y el TOPIC y recordará junto con los visitantes antiguas canciones y rimas patrimonio ya de todos.

Data_Fechas

Azaroak_Noviembre 23, 18:30

Azaroak_Noviembre 29, 20:30

(elebiduna - bilingüe)

TXOTXONGIOLARITZA ETA EMAKUMEA

_TÍTERES EN FEMENINO

Urriak_Octubre 19, 11:30 (euskara) - 12:30 (castellano). Bularreko minbiziaren Nazioarteko Eguna, Día Mundial del Cáncer de Mama.

Martxoak_Marzo 8, 11:30 (euskara) - 12:30 (castellano). Emakumearen Nazioarteko Eguna, Día Mundial de la Mujer.

Ze paper bete zuen eta betetzen du emakumeak txotxongiloen munduan? Ze emakume txotxongilolari ezagutzen duzu? Txotxongiloen mundua mundu ezezaguna da, mundu zabal eta harrigarria, baina emakumeen papera oraindik eta harrigarriagoa da: sortzailea, zuzendaria, antzezlea, artista, emakumea, txotxongilolarien ama... TOPICek bisita hauekin omenaldi bat egin nahi die txotxongilolari emakume guztiei.

¿Qué papel desempeñó y desempeña la mujer dentro del mundo del títere? ¿Qué mujeres titiriteras conoces? El mundo del títere es un gran desconocido, un mundo muy amplio y sorprendente, pero el papel de la mujer dentro de él todavía lo es más: como creadora, directora, actriz, artista, mujer y madre de titiriteros... El TOPIC quiere rendir homenaje con esta visita a todas las mujeres titiriteras.

BILTEGIA, "IKUSEZINEN" LEKUA

_ALMACÉN, EL LUGAR DE LOS "INVISIBLES"

Data_Fechas

Urriak_Octubre 26

Ordutegia_Horario

10:00 eta 12:00 (euskera)

11:00 y 13:00 (gaztelera - castellano)

Ondarearen Europako jardunaldien harira, TOPICek hainbat bisita eskusibo antolatuko ditu txotxongiloen biltegiara, "Ondarea, plazara!" lemapean. 2200 txotxongilo inguruko bilduma dugu eta horietatik laurdena besterik ez dago ikusgai museoa. Baina gure altzorra ezagutu nahi dutenei ikusteko aukera eskaini nahi diegu eta gure txotxongilo "ikusezinak" txotxongilo ikusgai bihurtu.

Edozein bisitan izena emateko beharrezkoa da gurekin denborarekin kontaktuan jartzea, telefonoz (943 650 414) edo emailaz (cit@cittolosa.com). Taldeak gutxienez 5 eta gehienez 15 pertsona izango dira biltegiara joan nahi ezean. Biltegiara joan behar bada, taldeak gehienez 5 pertsona izango dira bertan iristeko dagoen zailtasunagatik eta dagoen espazio txikiagatik. Prezioa pertsonako 7 €-koa da.

Con motivo de las Jornadas Europeas del Patrimonio (Ondarearen Europako Jardunaldiak), cuyo lema este año nos habla de "¡Nuestro Patrimonio a Escena!" ("Ondarea, plazara!"), TOPIC va a organizar una serie de visitas exclusivas a los fondos de marionetas de sus almacenes. Tenemos una colección de unos 2200 títeres, de los cuales una cuarta parte está expuesta y puede visitarse en el museo. Pero queremos descubrir nuestros tesoros a quienes quieran conocerlos, hacer visibles nuestros títeres "invisibles".

Para inscribirse en cualquiera de estas visitas es necesario contactarnos con antelación en el teléfono 943 650 414; o a través del e-mail cit@cittolosa.com. Los grupos serán de un mínimo de 5 personas y un máximo de 15, salvo en el caso de las visitas al Almacén que se harán en grupos sólo de 5 personas por las dificultades de acceso y el poco espacio que hay. El precio por persona es de 7 €.

TAILER ETA IKASTAROAK TALLERES Y CURSOS

«SANA, SANA»

Txotxongiloa Osasuna eta Hezkuntzarako Tresna soziala: Nazioarteko Lehen jardunaldia
_I Jornadas Internacionales del Títere: Herramienta social para la Salud y la Educación

Data_Fecha: Irailak_Septiembre 12-14

Ordutegia_Horario: 9:45-14:00 // 16:30-19:00

Adina/Edad: Txotxongiloak eskeintzen dituten aukera zoragarriak ezagutu nahi dituen ororentzat
_Todo aquel que tenga interés en conocer las maravillosas posibilidades del títere

Non izango diren jardunaldiak_Lugar de celebración de las jornadas: Valle-Inclán Antzokia (Madrid)_Teatro Valle-Inclán (Madrid).

Izena emateko_Para inscribirse: <https://titeres.jornadascdn.es>

Zentro Dramatiko Nazionalak(CDN)-k, TOPICek, Kalitatearen Berrikuntzaren eta Osasun Publikoaren Zuzendaritza Orokorra, Osasun, Kontsumo eta Gizarte Ongizaterako Ministerioak, Ezintasunaren Batzorde Errealaren eta Probintzien eta Udalerrien Espainiako Federazioaren (FEMP) laguntzarekin batera Txotxongiloa osasun eta hezkuntzarako tresna soziala Nazioarteko lehen jardunaldia aurkeztzen du, SANA SANA lelopean, Madrilgo Valle-Inclán antzokian ospatuko dena 2019ko iraillean.

Txotxongilo antzerkiak bere ezaugarriengatik, mundu guztian osasunari hezkuntzari eta eraldaketa sozialari begirako pedagogia tresna ezin hobe bat dugu. Askok dira ikertzaile irakasle eta artistak, objektu antzerki eta eskenatokietatik haratago haren aukeren inguruan erreflexioak egin dituztenak. Jardunaldi hauek txotxongiloaren jardunari erakusleho bat emateko jaiotzen dira, baita arlo sozial, hezkuntzan edota osasunaren ingurua duen erabilerari ere. Txile, Estatu Batuek, Italia, Hegoafrika, Argentina, India eta Espainiatik etorritako profesionalak izango ditugu eta honekin CDN, eskema artista eta sektore ezberdinetako profesionalen topagune nahi du bihurtu, txotxongilolaritzaren ingurura gerturatu eta honen aukerak ezagutu ditzaten.

Han izango gara gu ere, jardunaldiak antolatzeaz gain "Topic eta bere hezkuntza lana; txotxongiloak garapena eta gaur egungo tresnak" izena duen hitzaldia eskainiko baitugu.

El Centro Dramático Nacional (CDN) presenta, junto al TOPIC, Dirección General de Salud Pública, Calidad e Innovación - Ministerio de Sanidad, Consumo y Bienestar Social y en colaboración con el Real Patronato sobre Discapacidad y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) las I Jornadas Internacionales del Títere: herramienta social para la Salud y la Educación que, bajo el título «Sana, Sana», se celebrarán en septiembre de 2019 en el Teatro Valle-Inclán de Madrid.

El teatro de títeres, por sus características, constituye en todo el mundo un vehículo artístico privilegiado, y también una herramienta pedagógica, social y de promoción de la salud. Son muchos los docentes, artistas e investigadores que han experimentado y reflexionado alrededor del teatro de objetos y sus posibilidades más allá de los escenarios.

Estas jornadas pretenden dar visibilidad al trabajo con títeres y sus diferentes aplicaciones a nivel social, educativo, sanitario y artístico. A través de ponencias y mesas redondas a cargo de profesionales de Argentina, Chile, España, Estados Unidos, India, Italia, Reino Unido y Sudáfrica, el CDN, pretende convertirse en un lugar de encuentro entre artistas escénicos y profesionales de los citados sectores para que, desde la práctica o el consumo cultural, se acerquen al teatro de objetos y su potencialidad.

Además de organizar las jornadas junto al CDN, estaremos allí dando visibilidad a nuestro centro y presentando la ponencia "el Topic y su labor educativa: títeres, desarrollo y herramientas actuales".

CDN
Centro Dramático Nacional



topic.



...bizitzEKO! _¿RE-Vivimos?

Prebentzio, berrerabilpen eta hondakinen birziklapenaren inguruan haurrak kontzientziatzeko proiektua_
Proyecto de sensibilización medioambiental para la infancia

...bizitzEKO!, ingurumenaren zaintza arduratsua indartzeko egindako proiektua da. Helburua, haurrak eurek bizitako esperientziaren bitartez sensibilizatzea da, landu nahi den gai modu esperientzia batean jorratuz eta eurek egunerokotasunean sortzen dituzten hondakinen ardura norberak bere gain hartuz. Aldi berean, hondakin kopurua murrizteko guztiok egin ditzakegun akzioez hitz egingo da, denon artean ingurumenaren jasangarritasuna bultzatuz.

Proiektua narratiboa da, bizipen eta gertaera ezberdinak kontatzen baititu eta 2 ataletan banatua dago: Hasiera batean haurrak birziklatzearen garrantziaz jabetuko dira eta Marionaren esku-tik, Topic.eko txotxongilo maskota dena, gure etxeko birziklapen erreinuak ezagutuko dituzte zeinetan gidariak zabor ezberdinez egindako materialarekin eginak egongo diren.

Gero bigarren fase batean ikasgelan jasoko dute zabor poltsa bat, gure birziklapen fabrikek kolapso egin dutenaren aitzakipean eta laguntza eskatuko zaie on line tailer baten bitartez, zeinetan bidalitako zabor horiekin txotxongiloak egingo ditugun eta hainbeste zabor ez egitearen erreflexioa egingo dugun.

El proyecto "RE-Vivimos?" es un proyecto que se realiza para la concienciación medioambiental de cara a la infancia. El objetivo es sensibilizar a los más pequeños haciéndoles partícipes de una experiencia propia, para así poder abordar la temática de una manera experiencial más que conceptual, pudiendo hacerlos responsables de una forma más directa de los residuos que generan cada día y de las actuaciones propias que puedan ejercer para una mejor sostenibilidad medioambiental.

El proyecto es narrativo en cuanto a que recorre toda una vivencia de sucesos. Consta de dos fases: en una primera los niños conocen de la mano de nuestra mascota Mariona la importancia del reciclaje y de la gestión de los residuos y se les explica cómo lo gestionan en los reinos del reciclaje del Topic mediante un video, reinos ficticios gobernados por cuatro títeres hechos de cada correspondiente residuo.

En una segunda fase el alumnado recibe una bolsa de basura y se le cuenta cómo los reinos han colapsado. Mediante una conexión on line realizan un títere con nosotros y reflexionamos sobre la importancia de no generar tantos residuos.

Data_Fechas

Iraila-Abendua_Septiembre-Diciembre

Adina_Edad

L.H. 3,4,5,6_3,4,5,6 L.H

Prezioa_Precio

Doakoa_Gratis

Izena emateko_Para inscribirse

plato.topic@gmail.com

telefonoa 943650414

Z BELAUNALDIA _GENERACIÓN Z

Aldaketa klimatikoaren inguruan nerabeak kontzientziatzeko proiektua
Proyecto de sensibilización sobre el cambio climático para adolescentes

Data_Fechas

Urritik-Abendura_Octubre-Diciembre

Adina_Edad

14-17 urte bitartekoentzat

_Para los que tienen entre 14 y 17 años

Prezioa_Precio

Doakoa_Gratis

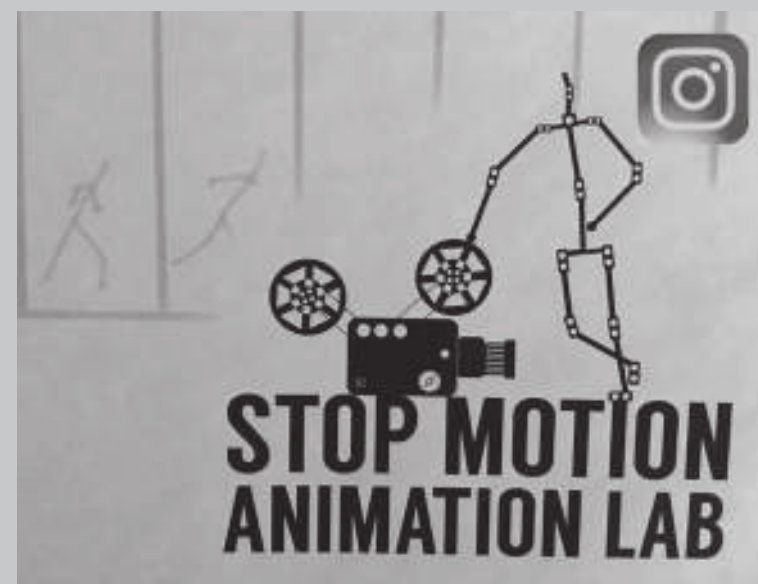
Xehetasun_Información

pedagogia@cittolosa.com

telefonoa 943650414

14 eta 17 urte bitarte badituzu TOPICek lehiaketa batean parte hartzea gonbidatzen zaitu!! Zertan datza lehiaketak? Oso erraza eta dibertigarria da! Bakarka edo taldean egin dezakezue. Stop Motion teknikaren bidez bideo bat egin beharko duzue eta bideo horretan aldaketa klimatikoaren inguruan gogoeta egin beharko duzue. Gero, bideo hori Instagramera igo beharko duzue guk ikusi ahal izateko etiketatu egin beharko gaituzue eta #hashtag bat ere erabili beharko duzue. Eta hoberena... sari harrigarriak daude! Lehenengo irabazlea guk baloratuko dugu eta bigarren irabazlea zuek Instagrameko like-n bitartez. Parte hartu behar duzue... Zer galtzen duzue?

Si tienes entre 14 y 17 años TOPIC te invita a participar en un concurso ¿En qué consiste el concurso? ¡Es fácil y muy divertido! Lo podréis hacer individualmente o en grupo. Habrá que realizar un video con la técnica Stop Motion donde se plasmará una reflexión sobre el cambio climático. Después, se subirá a Instagram y nos tendréis que etiquetar para que podamos verlo. También tendréis que usar un #hashtag. Y lo mejor... ¡tenemos unos premios maravillosos! El primer ganador lo valoraremos nosotros y el segundo vosotros con los likes de Instagram. Tenéis que participar... ¿qué perdéis?



ESCUELA DE OTOÑO

TESTU BATEAN NABIGATU_NAVEGAR EN UN TEXTO

Txotxongiloa eta aktorea» berezitasuna lantzen duen duen tailerra, txotxongilolari gazte profesional edo zaletuentzat. (Txotxongiloaren munduan eskarmentu laburra dutenak dira «gazteak»)

Taller con la especificidad « marioneta y actor » en dirección de jóvenes marionetistas profesionales o aficionados. (Por « jóvenes » se entenderá “con corta experiencia con la marioneta”)

Testu bat ozeano erraldoia izan daiteke, eta uretan sartzerako unean denok gara ahul eta hauskor. Lehenik eta behin, plisti-plasta hasten gara. Gero, igerian ikasi, eta, jarraian, hausnartu egiten dugu, eta horrela topatzen ditugu ito gabe urrutira joateko trikimailuak.

Koltxoi puzgarria, patera, belaontzia, itsasontzia, ferrya... Ontzi klase bakoitzak bere baliabideak ditu ozeanoan sartzeko, ontziaren egitura ahal bezainbeste ezagutzeko eta probesteko.

Ontziaren egitura zertan den ikustea eta ortzemuga berrietara zabaltzea, horra hor zer den tailerrak partaide bakoitzari aditzera eman nahi diona.

Tro-héol taldearen eskarmentua da tailerraren oinarria, 20 urte baitarama txotxongiloak eta aktoreak uztartzen. Martial Anton eta Daniel Calvo Funes dira konpainiaren eta eszenaren zuzendariak. Galdera eta aukera sorta bat jarriko dute haien mahai gainean, euren sormen lanean egiten duten moduan. Kontua ez da ikastaro magistrala ematea, ezta jakin-egin teoriara mugatzea (savoir-faire), hainbat tresna martxan ipintzea baizik, konpainiak ikastaro honetan proposatuko dituen testu laburretatik abiatuta. Behin hori burututa, bigarren tarte batean, eszenako lanari ekingo diogu, eta horrela baliozkotzat joko dugu (ala ez) lan testuala; horrela bermatuko dugu (ala ez) ordura arte jorratutako dramaturgia bisuala.

En el gran océano que puede ser un texto, todos somos frágiles en el momento de ir al agua. Al principio chapoteamos. Luego se aprende a nadar, y más tarde, reflexionamos, encontramos la manera de llegar más lejos sin ahogarnos. Ya sea un colchón inflable, una patera, un velero, un barco, un ferry... cada cual con sus medios puede aventurarse en este océano y comprender y explotar al máximo el armazón de barco del que dispone.

Este taller tendrá por objetivo transmitir elementos que permitan a cada uno/a visualizar este armazón con el fin de abrir nuevos horizontes.

Esta transmisión estará basada en la experiencia de 20 años de creación mezclando marionetas y actores de la Compañía Tro-héol. Martial Anton y Daniel Calvo Funes, co-directores de la Compañía y directores de escena, propondrán una paleta de cuestiones y posibles, al igual que lo hacen con sus propias creaciones. No se trata aquí de cursos magistrales, ni de entretenerse en una teorización de saber-hacer (savoir-faire), sino de poner en práctica estas herramientas a partir de textos cortos propuestos por la Cía. en el espacio de tiempo del que disponemos para este taller. Todo esto para, en una segunda etapa, comenzar un trabajo de puesta en escena y así validar o invalidar el trabajo textual conformando o no la dramaturgia visual que habrá surgido hasta el momento.

Data_Fechas

Azaroak _Noviembre 24-30

Ordua_Hora

16:00-20:00

Izena emateko_Para inscribirse

cit@cittolosa.com

telefonoa 943650414

Prezioa_Precio

200 (socios UNIMA bazkideak)

300 (no socios/ez bazkideak)

Barne hartzen du_Incluye:

Ikastaroa, jaialdiko ikuskizunetarako sarrerak, bazkari eta afariak.

Asistencia al taller, entradas espectáculo festival, comidas y cenas



Txotxongilolaritzaren inguruan ikasteko plataforma berria!!

La nueva plataforma de aprendizaje de las artes del títere!!

- **Trebakuntza - Komunitatea- Dibulgazioa**
- **Formación - Comunidad - Divulgación**

Nahi eran txotxongilolaritzaren inguruko teknika eta aplikazioak ikasi.

Nahi duzun gailu eta orduan sartu ahal izango zara gure plataformara.

Aprende sobre distintas técnicas y aplicaciones de títeres, cuándo y donde quieras.

Podrás acceder a nuestra plataforma a cualquier hora, y desde el dispositivo que quieras.

Ezagutu gure irakasle taldea, txotxongilolaritzan adituak direnak eta txotxongiloak beste alorretan erabiltzeko jakitunak.

Conoce nuestro equipo formativo integrado por personas experimentadas en las artes del títere y expertos en la utilización de las marionetas en otros sectores.

Laster abian...2020ko urtarrilean!! **Adi egon!!!!**

Próximo lanzamiento...enero 2020!! **Estate atent@!!!!**

BARAZKI TXOTXONGILO TAILERRA

TALLER DE TÍTERES CONSTRUIDOS CON VERDURAS

Tolosako Udala. Merkataritza, Feriak eta Turismo sailarekin elkarlanean.
En colaboración con el Ayuntamiento de Tolosa. Departamento de Comercio, Ferias y Turismo.

Ba al zenekien barazkiekin ere txotxongiloak eraiki daitezkeela? Bai, bai.....halaxe da! Barazkiz beteriko tailer honetan, garai honetan azokan topa ditzakegun produktuak ezagutuko ditu, baita haien formak behatu eta haietatik beste forma batzuk sortu ere, modu honetara barazki zein fruitu ezberdinak elkartuz txotxongiloak sortuko ditugularik. Baina honetaz gain, sortutako txotxongiloak biziarazten ikasiko dugu eta nola ez sortutako pertsonaia berri hauekin jolastuko gara. Animatzen al zarete familian tailerrean parte hartzera? Bai!!!! Ba, zatozte TOPICera!!!!!!

¿Sabías que se pueden construir títeres con verduras? ¡Sí, sí... así es! En este taller lleno de verduras y frutas conoceremos los diferentes productos de la temporada, que podemos encontrar en la feria de Tolosa. Observaremos las diferentes formas de las verduras y crearemos otras nuevas; de esta forma uniremos diferentes pedazos, construyendo títeres únicos y singulares. Pero, además de esto, aprenderemos a dar vida a las marionetas construidas y ¡cómo no!, jugaremos con los nuevos personajes que hayamos creado. ¡Animaos a participar en el taller que hemos organizado para toda la familia! ¡Os esperamos!

Datak_Fechas
Azaroak_Noviembre 9
Ordutegia_Horario
11:00-13:00
Adina_Edad
Familia guztientzat_
Para toda la familia
Izena emateko_Para inscribirse
pedagogia@cittolosa.com / 943 65 04 14
Prezioa_Precio
Doakoa_Gratis



TAILERRA + IKUSKIZUNA

_TALLER + ESPECTÁCULO

Datak_Fechas
Abenduak_Diciembre 14
Martxoak_Marzo 21
Maiatzak_Mayo 9
Ordutegia_Horario
17:00
Gomendatutako adina_Edad recomendada
Familia guztientzat_Para toda la familia
Tailerrean izena emateko_Inscripciones a los talleres
pedagogia@cittolosa.com
cit@cittolosa.com

Prezioa_Precio
8 (Tailerra + ikuskizunera sarrera
Taller + entrada al espectáculo)

Martxoaren 21ean, Txotxongiloen Nazioarteko Eguna ospatzen da, hori dela eta, TOPICek urtero bezala zenbait ekintza ezberdin antolatuko ditu, horien artean proposamen berri bat: Zer iruditzen zaizu, ikuskizuna baina lehen TOPICeko tailerrean txotxongilo bat eraikitzeko aukera duzula esaten badizugu? Ba...martxoko ikuskizun honek aukera hau luzatzen dizu. Eskura ezazu Topic-ek eskaintzen duen ikuskizuna + tailerra sarrera konbinatua eta goza ezazu arratsalde dibertigarri batez familian. Ikuskizunari buruzko informazio gehiago 8, 11 eta 13. orrialdetan.

El 21 de marzo se celebra el Día internacional de las marionetas. Por ello, como cada año, el TOPIC organiza diferentes actividades. Dentro de esas actividades hay una novedad: construir un títere propio antes de ir a ver el espectáculo ¿Te apetece? Pues el espectáculo de marzo te da esta opción. Hazte con la entrada combinada de espectáculo + taller que te ofrecemos, y disfruta de una tarde divertida en familia. Ver más información sobre los espectáculos en las páginas 8,11 y 13.



OPORRETAKO JARDUERAK

ACTIVIDADES DE VACACIONES

GABONAK ETA PAZKO ASTEA_NAVIDAD Y PASCUA

Momentu dibertigarri eta ezberdin bat pasa nahi baduzu datozen Gabon eta Aste Santuko oporretan TOPICek edozein egunetan gerturatzeko aukera ematen dizu. Txotxongilo bat egin ahalko duzu, zure imaginazioa lantzen eta zure sortzaile dohaiak erakutsiz. Zure esperientzia museoa bisitatzen borobildu ahalko duzu. Animatu! Mariona zure zain dago.

Si quieres pasar un rato divertido y diferente en Navidad y Semana Santa, TOPIC te anima a que te acerques durante estas fechas. Podrás construir un títere desarrollando tu imaginación y demostrando así tus dotes creativos. Puedes completar tu experiencia visitando el Museo. ¡Anímate! Mariona te espera.

Datak_Fechas

Abenduak_Diciembre 26, 27, 28
Urtarrilak_Enero 2, 3, 4
Apirilak_Abril 14, 15, 16, 17

Ordutegia_Horario

16:00 - 18:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada

6 urtetik aurrera_A partir de 6 años

Tailerrean izena emateko_

Inscripciones a los talleres

pedagogia@cittolosa.com

cit@cittolosa.com + 34 943 6504 14

Prezioa_Precio

5 edo 7 (tailerra + Museo sarrera
Taller + entrada al museo)

ESKOLA KANPAINA 2019/20

_CAMPAÑA ESCOLAR 2019/20

Datak_Fechas

Urritik-ekainera_De octubre a junio

Ordutegia_Horario

10:00 - 15:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada

4 urtetik aurrera_A partir de 4 años

Prezioa_Precio

10

Xehetasun_Información

pedagogia@cittolosa.com

Topic-a eta txotxongiloen altxorra gehiago ezagutu nahi duen 4 urtetik hasi eta lehen hezkuntzako ikasle orori eskeinita dago, etorri baina lehen eta ondoren gelan lan dibertigarri bat eginez, eta tartean gurekin egun zoragarri bat pasaz. Txotxongiloen munduaz gozatu eta honen inguruko gauza gehiago ikasteko aukera paregabea da.

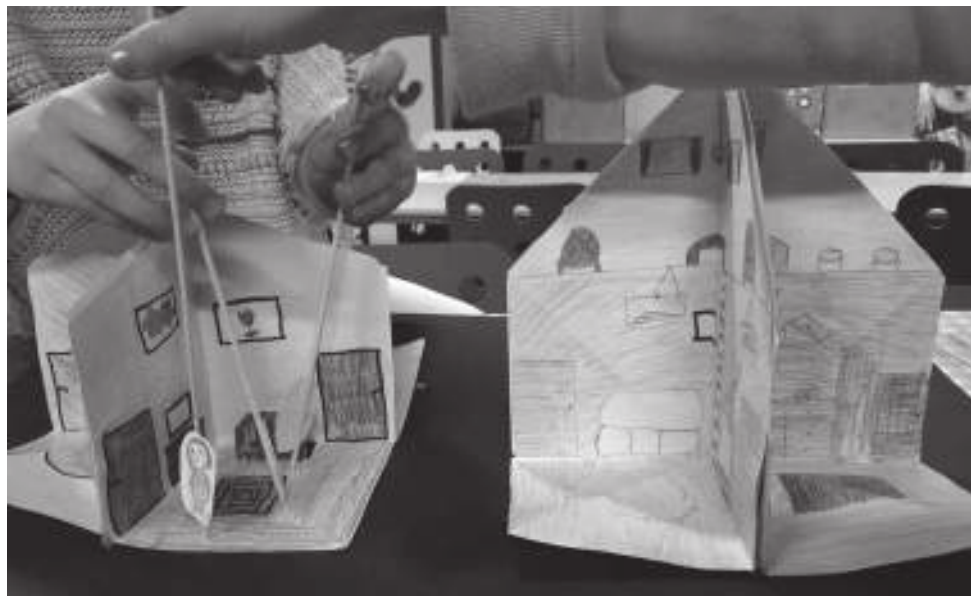
EKINTZAK HAU HARTZEN DU BERE BAITAN:

- Etorri baina lehenago, eskola jolas-lan errez bat.
- Egun bateko bisita Topic-era.
- Ikuskizuna ikusi eta artistekin hizketaldia izan.
- Txotxongilo eraikuntza tailer bat egin.
- Aldi baterako erakusketa eta museoa bisitatu.
- Behin eskolan, ekintza beste jolas-lan errez batekin itxiko da.

Esta campaña escolar eta dirigida a todo el alumnado (a partir de 4 años) y de educación primaria que quiera conocer un poco más el Topic y el tesoro de los títeres. Para ello se realizará un divertido trabajo en el aula, antes y después de la visita, para luego pasar un fascinante día en nuestro Centro disfrutando y aprendiendo algo más acerca del mundo del títere.

LA ACTIVIDAD CONSISTE EN:

- Realización de un sencillo trabajo lúdico en el centro escolar.
- Una jornada en el Topic.
- Ver una representación
- Hacer un taller de construcción de títeres.
- Visitar el museo y la exposición temporal.
- Realización en el colegio de otro trabajo lúdico sencillo como cierre del programa.



PLATOPIC



Hezkuntzak gaur egun teknologia berriein egin du topo, honen erabilera zuzenak milaka abantaila eskar diezazkigukelarik. Topic-en arduratsuak gara honekin eta beraz, teknologia berrien erabilpenari ekin diogu, URRUTIKO HEZKUNTZARAKO baliabideak eta programak sortuz.

Hauen bitartez eta TOPICera etorri gabe gu zuen ikasgelan egoteko aukera izango duzue, ikastordu batez eta txotxongiloen jarduera bitartez ikasgelako nozio ezberdinak indartuz.

PROGRAMAK

1) Zer da txotxongilo bat?

Txotxongiloen ezaugarriak ikasiz, haur bakoitzak bere txotxongiloa eraikiko du.

2) ...BizitzEKO!

Hondakinen prebentziorako sentsibilizazioa landuz, haur bakoitzak bere txotxongiloa eraikiko du birziklatutako materiala erabiliz.

Hoy en día la enseñanza y las nuevas tecnologías se han fusionado, aportando estas últimas un sinfín de ventajas a la Educación. Desde Topic somos conscientes de ello y queremos ser partícipes utilizando recursos tecnológicos innovadores como es el caso de la EDUCACIÓN A DISTANCIA, al mismo tiempo que creando nuevos e interesantes caminos y programas.

Gracias a estas nuevas tecnologías, sin tener que venir a Topic, podréis estar con nosotros durante una sesión lectiva, sin salir de vuestra aula, y trabajar diferentes nociones mediante el trabajo con títeres.

PROGRAMAS

1) ¿Qué es un títere?

Cada alumno/a construirá su propio títere, mientras aprendemos las características básicas de los títeres.

2) ...Revivimos?

Cada alumno/a construirá su propio títere utilizando material reciclado, al mismo tiempo aprenderemos cuáles son los contenidos básicos para la prevención de residuos.

Data_Fechas

Hitzartutakoa_Concertado

Ordua_Hora

Hitzartutakoa_Concertado

Adina_Edad

Lehen hezkuntza_Primeria

Prezioa_Precio

140 ikasgelako (20 haur

140 por aula (20 niños/as)

Xehetasun_Información

pedagogia@cittolosa.com

telefonoa: 943650414

BESTE EKITALDIBATZUK OTROS EVENTOS

EUROPAKO ONDARE JARDUNALDIAK

JORNADAS EUROPEAS DEL PATRIMONIO

Urriak_Octubre 26

Beste urte batez TOPIC ospakizun europar honetara gehitu da. 2019ko Europako Ondare Jardunaldietan, ekintzek arte eta entretenimendu inguruan bira ematen dute "Ondarea, plazara! - Nuestro patrimonio a escena" lemarekin. Gipuzkoako Foru Aldundiari esker, TOPICek ekintza hauek antolatu ditu:

Un año más el TOPIC se suma a esta celebración europea. En la edición 2.019 de las Jornadas Europeas del Patrimonio las actividades girarán en torno al patrimonio ligado al arte y entretenimiento bajo el eslogan "Ondarea, plazara! - Nuestro patrimonio a escena". Bajo el paraguas de la Diputación Foral de Gipuzkoa, TOPIC ha organizado las siguientes actividades:

BILTEGIA, "ikusezinen" lekua ALMACÉN, el lugar de los "invisibles"

Datak_Fechas
Urriak_Octubre 26

Ordutegia_Horario
10:00 eta 12:00 (euskera)
11:00 y 13:00 (gaztelera - castellano)

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Gazte eta helduak_Jóvenes y adultos

Prezioa_Precio
7 (Bixita museora + ikuskizunera
sarrera_Visita al museo + entrada al
espectáculo)

Xehetasun_Información
943 650 414 / cit@cittolosa.com

Gure museoko banbalinak ezagutu nahi dituzu? TOPICek hainbat bisita eksklusibo antolatu ditu txotxongiloen biltegiara. 2200 txotxongilo inguruko bilduma dugu eta horietatik laurdena besterik ez dago ikusgai museoan. Baina gure altzorra ezagutu nahi dutenei ikusteko aukera eskaini nahi diegu eta gure txotxongilo "ikusezinen" txotxongilo ikusgai bihurtu. 5 pertsonako taldeak egingo dira, zailtasunak baitaude sartzeko eta espazioa ez delako handia.

¿Quieres conocer las bambalinas de nuestro museo? TOPIC va a organizar una serie de visitas exclusivas a los fondos de marionetas de sus almacenes. Tenemos una colección de unos 2200 títeres, de los cuales una cuarta parte está expuesta y puede visitarse en el museo. Pero queremos descubrir nuestros tesoros y sus historias a quienes quieran conocerlos, hacer visibles nuestros títeres "invisibles". Se harán grupos de 5 personas debido a las dificultades de acceso y el poco espacio que hay en almacenes.

Zein da zein txotxongiloen artean? Bisita ludikoa museoan + ikuskizuna ¿Quién es quién entre los títeres? Visita lúdica al museo + espectáculo

Datak_Fechas
Urriak_Octubre 26

Ordutegia_Horario
17:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Gazte eta helduak
Jóvenes y adultos

Prezioa_Precio
8

Xehetasun_Información
943 650 414 / cit@cittolosa.com

Bilatu etxe honetan, TOPICen, bizi diren txotxongilo ospetsuak, museoak eskaintzen dituen joku gidatuen bidez. Gero, zatoz Peloloco ikuskizuna dastatzera, Mimaia konpainiarekin jardungo duen txotxongiloa. Jarduera hau ikusle familiarrentzat zuzenduta dago. Haur bakoitzak heldu batekin jolastuko du pertsonaia baten bila eta nor den, nondik datorren eta zergatik dagoen hemen jakingo du. Bukarantzik Mimaia konpainiaren Peloloco ikuskizuna ikusi ahalko da.

Busca a algunos de los ilustres títeres que habitan esta casa, el TOPIC, a través de un juego guiado por el propio museo, y ven a conocer después en el teatro a Peloloco, un títere invitado que actuará con la compañía Mimaia. Se trata de una actividad dirigida a público familiar. Cada niño/a participará junto con un adulto en esta búsqueda del personaje y aprenderá quién es, de dónde viene y por qué está aquí. Después, se podrá ver el espectáculo "Peloloco" de la compañía Mimaia en el teatro.



TITIRIJAI JAIALDIA

Tolosako nazioarteko txotxongilo jaialdia Festival internacional de marionetas de Tolosa

Azaroaren 24etik Abenduaren 2ra_Del 24 de Noviembre al 2 de Diciembre



Badator, badator!!!!!! Titirijai jaialdia gerturatzen ari da. Bederatzi egunetan Tolosako kaleak txotxongiloz, txotxongilolariez eta haurrez beteko dira. Bederatzi egun non txotxongiloak mugitzen dituenen eta ikusten ditugunen emozioak pil-pilean egoten diren, Tolosa maiteko txoko guztietan.

Bederatzi egun non denok zertxobait umeago bihurtzen garen. Modu honetara, aitarekin, amarekin, amonarekin, aitonarekin, eta abarrekin joaten ginen momentuak gogora ekartzen ditugu. Zorionez, agian, txotxongiloen ikuskizuna komentatzeko txokolatea txurroekin jatera gonbidatzen gintuztenean bezala. Orain, halaber, hain umeak ez garelako botatzen ditugu faltan momentu horiek edo aitona edo amona gurekin ez dagoelako jada. Horregatik, Titirijai jaialdia iristen denean antzerkira bueltatzen gara, txotxongilo horiek ikustera bueltatzen gara eta amaren hitzak gogoratzen ditugu: "Nik ez nekien txotxongiloak hau zirenik, ze polita!" Gauza harrigarri horrek emozio asko eta asko bizitzen laguntzen zigun eta txotxongiloa trapu sinple bat ez zela sinestarazten zigun. Trapu sinple horrek bizia eduki dezake eta bizi hori gure emozioek, ikuskizuna ikusten dutenek eta txotxongiloa gidatzen dutenek, ematen die.

Etorri, etorri hunkitzera, gozatzera, negarra edo barre egitera... Titirijai, magiak, txotxongiloen ilusioak arazoaren 23tik abenduaren 1era, zuen zain egongo dira.

¡¡¡Ya viene, ya viene!!! Se acerca el Titirijai. Nueve días en los que las marionetas, los niños y las niñas, los y las marionetistas invaden las calles de Tolosa. Nueve días en los que la emoción de quien mueve las marionetas y la emoción de quienes las miramos están presentes en cada rincón de nuestra querida Tolosa.

Nueve días en los que todos y todas nos volvemos un poco más niños/as para poder revivir aquellos momentos en los que íbamos con el aita la ama, el aitona, la amona, etc, a ver las marionetas y luego, quizás, a tomar un chocolate con churros para comentar el espectáculo que habíamos visto. También quizás ahora añoramos ese momento porque ya no somos tan niños, porque el aitona, o la amona puede que ya no estén con nosotros y, por eso, cuando llega el Titirijai volvemos al teatro, volvemos a ver esas marionetas que nos recuerdan esos momentos en los que la ama te decía "¡yo no pensaba que las marionetas eran esto, ¡qué maravilla!" Esa maravilla, esa magia que nos hace revivir tantas emociones, que nos hace sentir que un trapo, un muñeco, no solo son lo que aparentan a simple vista, pueden tener vida y esa vida se la da nuestras emociones, la de aquéllos que miran el espectáculo y la de aquéllos que manipulan las marionetas...

Venid, venid a emocionaros, a disfrutar, a llorar, a reír... Titirijai, la magia, la ilusión de los títeres os esperan del 23 de noviembre al 1 de diciembre.



ARTEA JANARIAREN TRUKE

ARTE POR COMIDA

ELKARTASUNEZKO TOPIC SOLIDARIO

Abenduak_Diciembre 20 - 28

Egun bereziak datoz. Familian igarotzeko egunak eta haurrak, ilusioz, Olentzerori, Erregeei, Papa Noeli, Santa Clausi... gutunak idatziko die, opariak izan ditzaten. Baina... denok dakigu etxe batzuetara opari horiek ez direla iristen eta, horregatik, Marionak, Colorinek eta TOPICen bizi diren guztiek Gabonetako kontzertua eta txotxongiloen ikuskizuna antolatzen hasi ziren duela urte batzuk. Biak bi egun ezberdinetan, ilusioa denbora gehiagoz mantendu dadin.

Hau guztia egia bihurtzeko, Tolosako Musika Eskolako ikasle eta irakasleekin, Donostiako Txotxongilo Taldearekin eta TOPICeko langileekin batera egiten dugu lan. Orain, zuek bakarrik falta zarete eta egin beharreko bakarra janaria ekartzea da, ahal duzuen guztia eta alferrik galtzen ez dena. Modu honetara, familia behartsu horiei, baliabide gutxi dauzkaten familia horiei, gabon ospakizun duin bat edukitzen lagunduko diegu. Honi deitzen diogu guk "Artea Janariaren truke".

Llegan unas fechas especiales. Unos días para pasarlos en familia y en los que los niños/as, llenos de ilusión, escriben sus cartas al Olentzero, Papá Noël, Santa Claus, Reyes Magos... para que les traigan regalos. Pero todos sabemos que hay algunas familias donde esos regalos no llegan y por eso Mariona, Colorín y todos y todas las habitantes del TOPIC decidieron hace unos años organizar un concierto de Navidad y un espectáculo de marionetas, ambos en dos días diferentes, para que la ilusión se mantenga por más tiempo en el aire.

Para que todo esto suceda contamos con la generosa participación del alumnado y profesorado de la Escuela de Música de Tolosa, el Grupo de marionetas Txotxongilo Taldea de San Sebastián y los/las trabajadoras del TOPIC. Ahora sólo nos faltáis vosotros y vosotras y no tenéis más que traer comida, toda la que podáis, que no se estropee. Comida que va a ayudar a todas esas familias necesitadas, cuyos recursos económicos son escasos, a pasar unas Navidades mejores. A esto le llamamos nosotros "Arte por Comida".



...REN NAZIOARTEKO EGUNA

_DÍA MUNDIAL DE...

TOPIC Tolosako Ekinbide Etxearen zati bat da, orain dela bi urte 50 urte bete zituen irabazi-asmorik gabeko elkarte. Urte hauetan guztietan bere inplikazioa eta elkartasuna erakutsi du sortu zaizkion egitasmo guztietan. Honelakoa da TOPIC ere eta ahal den guztietan honela egiten du lan. Honengatik guztiagatik, modu ezberdinetan elkartzen gara ondorengo munduko ospakizun guztietan:

• Bakearen Nazioarteko Eguna	Irailak 21
• Bularreko Minbiziaren Nazioarteko Eguna	Urriak 19
• Aldaketa Klimatikoaren Nazioarteko Eguna	Urriak 24
• Umearen Nazioarteko Eguna	Azaroak 20
• Genero Indarkeriaren Aurkako Eguna	Azaroak 25
• Minbiziaren Aurkako Nazioarteko Eguna	Otsailak 04
• Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna	Martxoak 08
• Txotxongiloaren Nazioarteko Eguna	Martxoak 21 (40. orrialdea ikusi)
• Down Sindromearen Nazioarteko Eguna	Martxoak 21
• Planetaren Ordua	Martxoak 28
• Haurren Liburuen Nazioarteko Eguna	Apirilak 02
• Museoen Nazioarteko Eguna	Maiatzak 18

Egun horietan TOPICek gauza bereziak egingo ditu ospakizun eta aldarrikapen horiekin bat egiteko. Adi egon sare sozial eta hedabideetara eguneko ekintzak bertan azalduko ditugu eta.

El TOPIC es una parte del Centro de Iniciativas de Tolosa, una Asociación sin ánimo de lucro que hace un par de años celebró sus 50 años de existencia y que en todo este tiempo ha demostrado su implicación y solidaridad con toda causa justa que se le presenta. Así es el TOPIC también y, dentro de nuestras posibilidades, así lo hacemos. Por ello nos unimos, de distintas formas, a las celebraciones de los siguientes Días Mundiales:

• Día Mundial de la Paz	21 de Septiembre
• Día Mundial del Cáncer de Mama	19 de Octubre
• Día Mundial del Cambio Climático	24 de Octubre
• Día Mundial del Niño	20 de Noviembre
• Día contra la Violencia de Género	25 de Noviembre
• Día Mundial Contra el Cáncer	04 de Febrero
• Día Internacional de la Mujer Trabajadora	08 de marzo
• Día Mundial de la Marioneta	21 de marzo (ver página 40)
• Día Mundial del Síndrome de Down	21 de marzo
• Hora del Planeta	28 de marzo
• Día Mundial del Libro Infantil	02 de abril
• Día Internacional de los Museos	18 de mayo

En estas fechas el TOPIC realizará algo especial uniéndose a esas celebraciones o reivindicaciones. Estad atentos a las redes sociales y a los medios de comunicación donde anunciaremos debidamente cada acción.

TXOTXONGILOAREN NAZIOARTEKO EGUNA DÍA MUNDIAL DE LA MARIONETA

Martxoaren 21ean, Txotxongiloen Nazioarteko Eguna ospatzen da, hori dela eta, TOPICek urtero bezala zenbait ekintza ezberdin antolatuko ditu, horien artean proposamen berri bat: Zer iruditzen zaizu, ikuskizuna baina lehen TOPICeko tailerrean txotxongilo bat eraikitzeak aukera duzula esaten badizugu? Ba...martxoko ikuskizun honek aukera hau luzatzen dizu. Eskura ezazu TOPICek eskaintzen duen ikuskizuna + tailerra sarrera konbinatua eta goza ezazu arratsalde dibertigarri batez familian. Ikuskizunari buruzko informazio gehiago 39. orrialdean.

El 21 de marzo se celebra en todo el mundo el día Mundial de la Marioneta y con tal motivo en el TOPIC, entre otras actividades que se van a organizar, te proponemos un nuevo plan: construir un títere antes de ir a ver el espectáculo ¿Te apetece? Pues el espectáculo de marzo te da esta oportunidad. Hazte con la entrada combinada de espectáculo + taller que oferta el Topic, y disfruta de una tarde divertida en familia. Ver más información sobre el espectáculo en la página 39.

Data_Fechas
Martxoak_Marzo 21

Ordua_Hora
17:00

Gomendatutako adina_Edad recomendada
Ikusle guztientzat_Todo público

Izena emateko_Inscripciones
pedagogia@cittolosa.com
cit@cittolosa.com

Prezioa_Precio
8 (Tailerra + ikuskizunera sarrera
Taller + entrada al espectáculo)



MUSEOEN NAZIOARTEKO EGUNA ETA GAU ZURIA DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS Y NOCHE BLANCA

Maiatzak_Mayo 15 - 16

Bisita gidatueta izena emateko_Para apuntarse en las visitas guiadas y talleres:

TOPIC, Tolosako Txotxongiloaren Nazioarteko Zentroa
943 650 414 / cit@cittolosa.com

TOPICeko jardueren artean, ia derrigorrezko hitzordua da; Tolosako Txotxongiloen Museoak bat egiten du, beste urtebetez, Museoen Nazioarteko Eguna eta Gau Zuriaren ospakizunarekin. Nazioarteko ICOM (Internacional Council of Museums) da sustatzailea, eta 2019ko maiatzaren 15a, ostirala, eta 16a, larunbata, ospatuko dira biak. Gipuzkoako Foru Aldundiarekin eta Gipuzkoako museo guztiekin batera alde batetik, eta zenbait Tolosako eragileekin bestetik: Musika Eskola, Kultur Etxea, Turismo Bulegoa, Tolosaldea Garatzen, Tolosa&Co., Bide-Bide eta TOPICeko boluntarioen laguntza peregabea dugula, Museoak jarduera ireki batzuk antolatzen ditu. Jarduera horiek gurekin egon nahi duten bisitari guztientzat dira:

Maiatzak 15, ostirala

- Ate irekietako jardunaldiak, 17:00etatik 00:00etara.
- Tolosako Musika Eskolaren emanaldiak Museoak eta, oro har, TOPICeko areto jakinetan.
- Bisita gidatu doan helduentzat (22:00 euskaraz - 23:00 gazteleraz), izen-ematea aurretik.
- Koktel zuriaren dastaketa Bide-Bideren eskutik.

Maiatzak 16, larunbata

- Ate irekietarako jardunaldiak 10:00etatik 14:00etara eta 15:00etatik 19:00etara.
- TOPICeko argazkigintzaren hilabete honetan, parte-hartzaileen argazki-erakusketaren inaugurazioa eta FOTOPIC sari banaketa.
- Haurrentzako tailerrak doan 17:00etatik 19:00etara, izen-ematea aurretik. (Gehienez 30 perts/o)

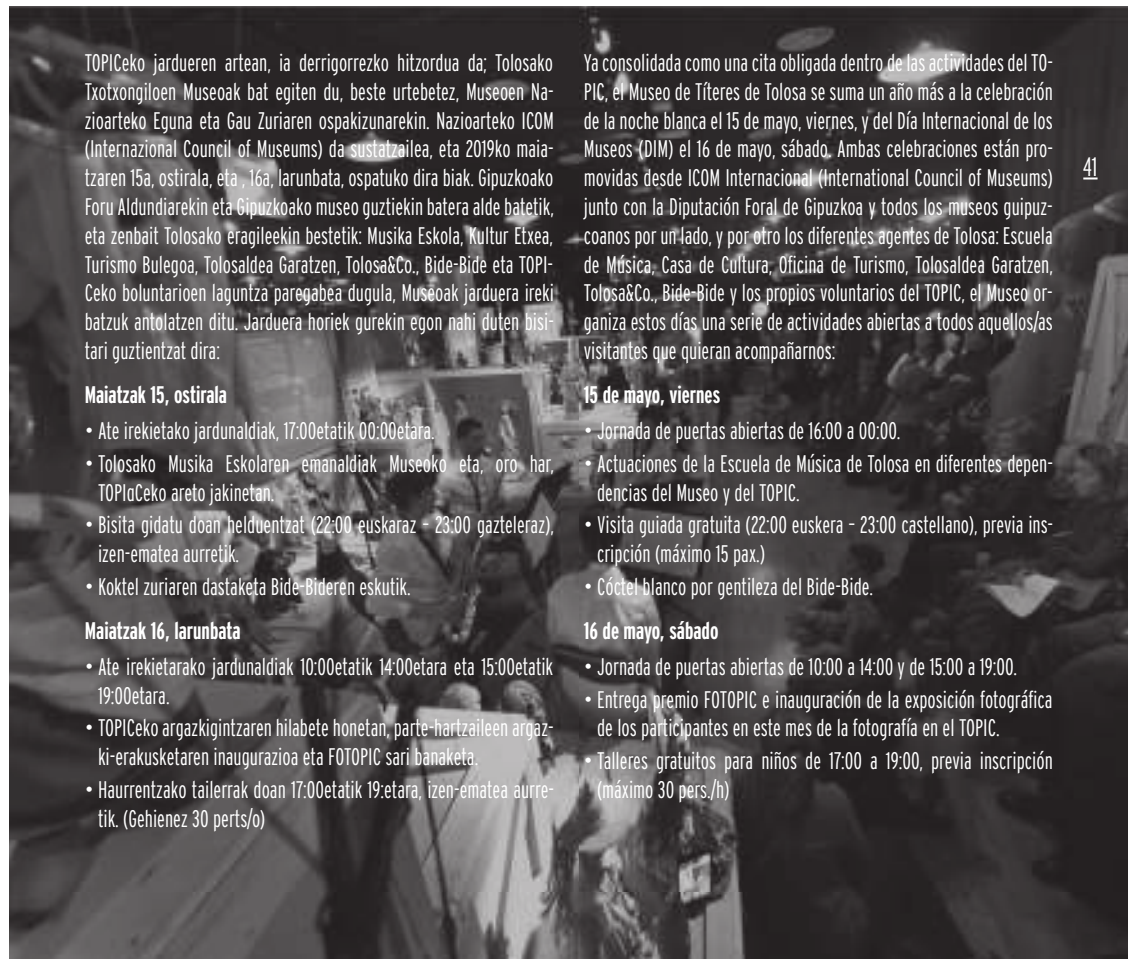
Ya consolidada como una cita obligada dentro de las actividades del TOPIC, el Museo de Títeres de Tolosa se suma un año más a la celebración de la noche blanca el 15 de mayo, viernes, y del Día Internacional de los Museos (DIM) el 16 de mayo, sábado. Ambas celebraciones están promovidas desde ICOM Internacional (International Council of Museums) junto con la Diputación Foral de Gipuzkoa y todos los museos guipuzcoanos por un lado, y por otro los diferentes agentes de Tolosa: Escuela de Música, Casa de Cultura, Oficina de Turismo, Tolosaldea Garatzen, Tolosa&Co., Bide-Bide y los propios voluntarios del TOPIC, el Museo organiza estos días una serie de actividades abiertas a todos aquellos/as visitantes que quieran acompañarnos:

15 de mayo, viernes

- Jornada de puertas abiertas de 16:00 a 00:00.
- Actuaciones de la Escuela de Música de Tolosa en diferentes dependencias del Museo y del TOPIC.
- Visita guiada gratuita (22:00 euskera - 23:00 castellano), previa inscripción (máximo 15 pax.)
- Cóctel blanco por gentileza del Bide-Bide.

16 de mayo, sábado

- Jornada de puertas abiertas de 10:00 a 14:00 y de 15:00 a 19:00.
- Entrega premio FOTOPIC e inauguración de la exposición fotográfica de los participantes en este mes de la fotografía en el TOPIC.
- Talleres gratuitos para niños de 17:00 a 19:00, previa inscripción (máximo 30 pers./h)



BLOK ARTE ESKOLA ERAKUSKETA

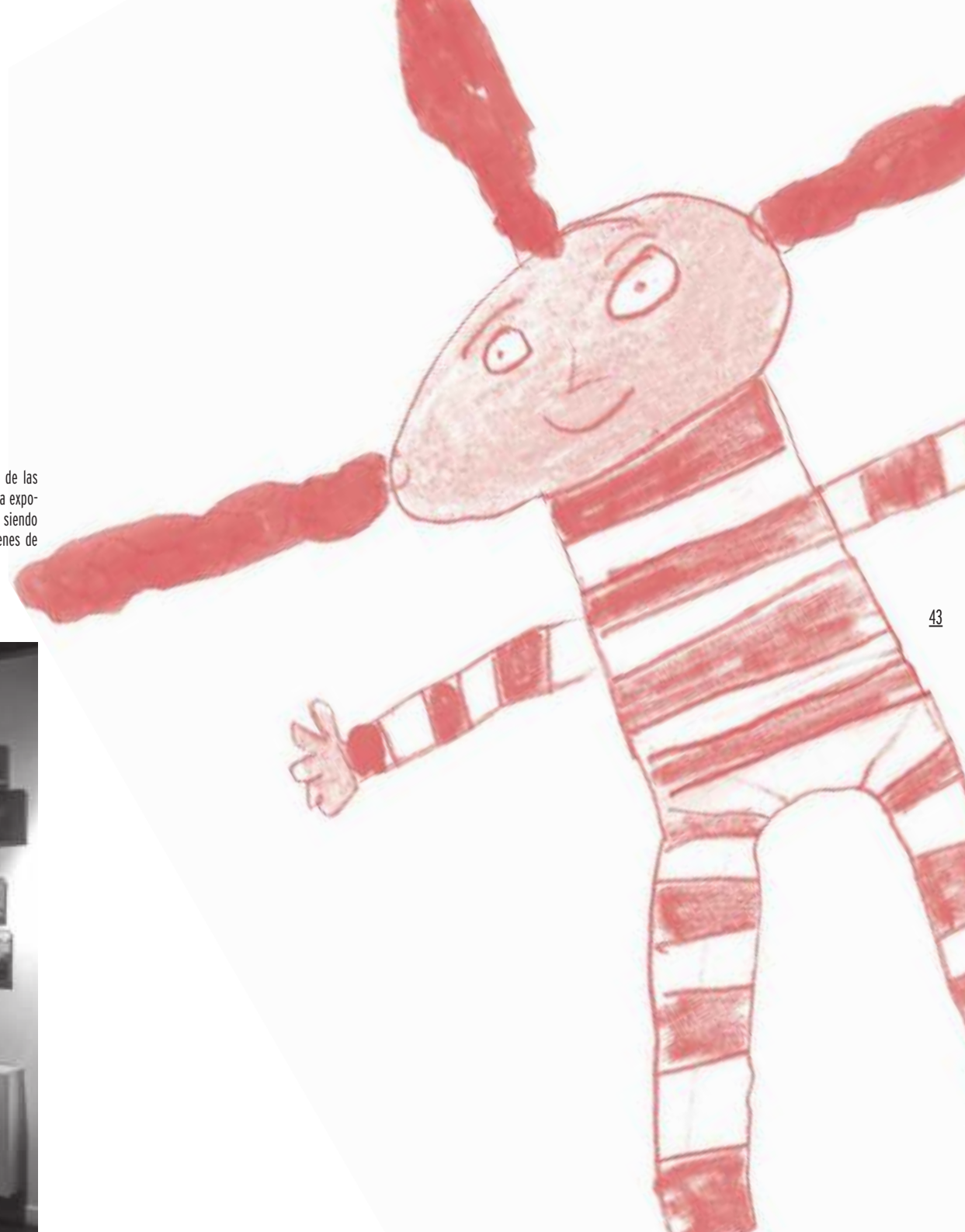
EXPOSICION BLOK ARTE ESKOLA

Ekainak_Junio 01 - 15

10:00-14:00 / 15:00-19:00 (Asteazken, astelehenetan itxita_Entre semana, lunes cerrado)

BLOK Arte Eskolako ikasleek ikasturtean zehar egin duten lanen hautaketa bat egingo da aurrena, eta, gero, erakusketa bat antolatuko da horiek. Erakusketa horrek kolorez eta artez betetzen ditu TOPIC-eko Anbiguko paretak, eta aukera paregabea eskaintzen du, bertatik bertara ikusteko Tolosaldeko haurrek eta gazteek arlo artistikoan egin dituzten aurrerapenak.

La Escuela de Arte BLOK Arte Eskola expondrá una selección de las obras realizadas por su alumnado durante el curso escolar. Esta exposición llenará de color y arte las paredes del Ambigú del TOPIC, siendo una buena ocasión para ver los logros de los niños/as y jóvenes de Tolosaldea en materia artística.



TI TERE SZE NA

topic.

10-13 | Ohiko ordutegia
16-19 | Horario habitual

10-14 | Asteburuak eta jai egunak
15-19 | Fines de semana y festivos

10-14 | Udarako ordutegia
15-19 | Horario de verano

Museoa itxita egongo da astelehenetan (jai egunetan eta zubietan izan ezik), urtarrilaren 1ean, abenduaren 25ean, Ihauterietan, Koadrilla egunean (San Joan jaietan) eta abenduaren 24 eta 31ko arratsaldeetan.

“El Museo permanecerá cerrado los lunes (excepto festivos y puentes), el 1 de enero, el 25 de diciembre, Carnavales y el Día de las Cuadrillas. Y el 24 y el 31 de diciembre por la tarde”

Museoko sarrera 30 minutu lehenago itxiko da

La admisión al museo se cerrará 30 minutos antes del cierre del mismo

EUSKAL HERRIA PLAZA, 1 - 20400 TOLOSA (GIPUZKOA)

T. 943 650 414 - cit@cittolosa.com

www.topictolosa.com

TOLOSA

EUSKO JAURLARITZA
KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAIA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Lehenaketa, Gaitasun
eta Hiri-Desarazgarritasun



Diputación Foral
de Gipuzkoa
Departamento de Cultura,
Cooperación, Juventud y Deportes



kutxa



etxe
pare

CDN
Centro
Dramático
Nacional

EL DIARIO VASCO

FAMILIA
Turismoa

EUSKADI